



## د افغان اتباعو لپاره د پناه غوښتنې اساسات

September 14, 2021

دا سند د افغان اتباعو لپاره د پناه غوښتنې (اسایلم) قانوني اختیار تشریح کوي

شردوستانه (پېرول) څه شی دی؟

بشردوستانه پېرول امریکا ته د ننوتلو لنډمهاله اختیاري جواز دی چې د بشردوستانه یا د عامه گټو په صورت کې ورکول کېدی شي

د اگست په ۲۶ نیټه ۲۰۲۱ کال د امریکا د تابعیت او کډوالی دفتر یا (یو اس سی ای اس) د هغو افغان اتباعو لپاره یو لارښود خپور کړو البته هغه څوک چې په امریکا کې د پېرول لاسته راوړلو لپاره هڅه کوي

ایا یو افغان چې پېرول تر لاسه کړی بیا کولی شي چې پناه غوښتنه (اسایلم) وکړي؟

هو، د پېرول لاسته راوړنی څخه وروسته پناه غوښتنه (اسایلم) نشی متضرر کېدی.

پناه (اسایلم) څه ده؟

هر څوک چې په امریکا کې فزیکي شتون ولري کولی شي د پناه غوښتنه وکړي، بغیر له دې چې د دوی امریکا ته د راتگ او یا د مهاجرت وضعیت په پام کې ونیول شي. که څوک غواړی چې پناه غوښتنه یی او منل شي، نو د مهاجرت قانون په اساس هغه باید دا په اثبات ورسوی چې هغوی د یو دولت، دولتی کړی، پټ، مذهب، سیاسی نظریات او یا د ټولنیز گروپ د غړیتوب په اساس ځورول شوی وی.

د پناه غوښتنې محدودیتونه څه دي؟

ډیر دی.

This document is a Pashto translation of “Asylum Basics for Afghan Nationals.” The goal of this document is to provide general information and is not meant to act as a substitute for legal advice from an attorney.

يو مهم اړخ يې دا دی چې بايد پناه غوښتونکی امریکا ته د هغه د اخري ورځي راتگ څخه شروع بيا تر همدغی کال په د ننی کی بايد خپل غوښتنلیک ثبت کړی. او که چیرته د یو کال څخه وروسته غوښتنلیک ورکړی نو باید خپلی ستونځی د امریکا مهاجرت دفتر ته وړاندی کړی لکه د وطن وضعیت او یا هم کومه دماغی ناروغی او داسي نور. د یو نفر پناه غوښتنه د هغه د جرمی ثابقی په نظر کی نیولو سره یا په بیرون او یا داخل د هیواد کی کیداشی ونه منل شی. (او یا هغه نفر چی د دریم هیواد کی د دایمی استوگنی لپاره غوښتنلیک ورکړی وی).

ایا د پناه غوښتنه کولو لپاره فیس شتون لري؟

نه. د پناه غوښتنه کولو لپاره هیڅ فیس نشته

که چیرې چا ته پناه ورکړل شي ، ایا دوی کولی شي په دایمی توگه په امریکا کی پاتې شي؟

یوځل چې یو کس ته پناه ورکړل شي ، دوی کولی شي یو کال وروسته د دایمی استوگنی لپاره او پنځه کاله وروسته د تابعیت لپاره غوښتنه وکړي

څنگه یو نفر پناه غوښتنه کولی شی؟

د پناه غوښتنی (اسایلم) لپاره یو دولتی فورم ( ) سره د ملاتړی اسنادو سره باید فایل (ثبت) شی. د پناه غوښتنی (اسایلم) مرحله یو څه مغلقه دی البته ښه به وی چی یو تجربه لرونکی وکیل څخه همکاری ترلاسه شی.

یو څوک د پناه غوښتنی کولو وروسته کوم قانونی حیثیت لري؟

دا فرق کوی، لکه ..

. یو څوک چې د پناه غوښتنی په وخت کی د کډوالی په قانونی حالت کی وی پداسی حال کی چې د پناه غوښتنه یې پاتې وي دغه قانونی حیثیت همداسی پاتې کیږی. او یو څوک چې د پناه غوښتنی کولو په وخت کی بی اسنادو وی هغه به په غیر مستند حالت کی پاتې وي خو پناه غوښتنلیک به یې همداسی پاتې وي.

څه پیښیږي وروسته لدې چې یو څوک په مثبت ډول د پناه غوښتنه کوي؟

کله چې یو څوک د پناه غوښتنی لپاره غریضه ورکړی نو عریضه یې د ( ) لخوا پر مخ وړل کیږی. په زیادتره مواردو کی پناه غوښتونکی یو یاداشت ترلاسه کوی ترڅو د پناه غوښتنی په دفتر کی د مرکی لپاره آماده شی. د انتظار نیټه د میاشتو او یا تر کلونو وخت نیسی.

چیرته کولی شم نوري سرچیني ومومم؟

- [Penn State Law Center for Immigrants' Rights Clinic](#)
- [AILA - Find Resources for Assisting Afghan Clients](#)
- [Pars Equality Center](#)

This document is a Pashto translation of “Asylum Basics for Afghan Nationals.” The goal of this document is to provide general information and is not meant to act as a substitute for legal advice from an attorney.